

Distr.  
GENERAL

A/49/885  
6 April 1995  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الجمعية العامة



الدورة التاسعة والأربعون  
البند ٣٧ (ب) من جدول الأعمال

تعزيز تنسيق المساعدة الإنسانية والمساعدة الغوثية  
التي تقدمها الأمم المتحدة في حالات الكوارث، بما في  
ذلك المساعدة الاقتصادية الخاصة: تقديم المساعدة  
الاقتصادية الخاصة إلى فرادي البلدان أو المناطق

تمويل قوة الشرطة الفلسطينية

تقرير الأمين العام

### أولا - معلومات أساسية

١ - في ١٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، وهو الذكرى السنوية الأولى لتوقيع المبادئ المتعلقة بترتيبيات الحكم الذاتي المؤقت (A/48/486-S/26560)، المرفق)، أصدر السيد ياسر عرفات، رئيس اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية، والسيد شمعون بيريز، وزير خارجية إسرائيل، والسيد بيورن توريه غودال، وزير خارجية النرويج، بصفته رئيساً للجنة الاتصال المخصصة، إعلاناً في أوسلو تناول، في جملة أمور، الصعوبات المالية التي تواجهها قوة الشرطة الفلسطينية في قطاع غزة ومنطقة أريحا. وأشار البيان إلى أن السيد عرفات والسيد بيريز سيطلبان معاً إلى الأمين العام أن تكون الأمم المتحدة بمثابة آلة توجه الأموال الموجودة، فوراً، إلى الشرطة الفلسطينية.

٢ - وبسبب الطابع المستعجل للحالة، وافق الأمين العام على أن توجه الأمم المتحدة أموال المانحين نحو الإنفاق على مرتبات الشرطة وتكليف بدء تشغيلها لفترة مؤقتة قصيرة. إلا أنه أصر على أن أي مشاركة أخرى من جانب الأمم المتحدة ينبغي أن تتم بتكليف من الجمعية العامة، وعلى ألا تتحمل الأمم المتحدة أي التزامات مالية في هذه العملية. وسيقع على عاتق لجنة الاتصال المخصصة أن تتولى، باليابا عن المانحين، حشد الموارد الضرورية لضمان دفع مرتبات الشرطة الفلسطينية وتكليف بدء تشغيلها.

٣ - وفي ٢٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، وقع ممثلو قوة الشرطة الفلسطينية ووكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا) مذكرة تفاهم شهد عليها المنسق الخاص في الأراضي المحتلة وممثل لجنة الاتصال المخصصة. وقد أنشأت المذكرة، الوارد ذكرها أدناه بمزيد من التفصيل، آلية وإجراءات تقنية ينبغي اتباعها لدفع المرتبات وسداد التكاليف المتكررة الأخرى إلى قوة الشرطة الفلسطينية.

٤ - وفي ٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، وافقت الجمعية العامة على القرار ٢١٤٩ باء العنوان "تمويل قوة الشرطة الفلسطينية" الذي طلب إلى الأمين العام، في جملة أمور، أن يعين احدى وكالات الأمم المتحدة لتقديم، مع ايلاء الاهتمام الواجب لضرورة المحاسبة الدقيقة، بدفع التبرعات التي تقدمها الجهات المانحة في ضوء أنشطة لجنة الاتصال المخصصة من أجل مرتبات قوة الشرطة الفلسطينية وتكاليف بدء تشغيلها الأخرى، وذلك لفترة أقصاها نهاية آذار/مارس ١٩٩٥".

٥ - وفي ضوء نجاح اشتغال آلية الدفع المنشأة وفقاً لمذكرة التفاهم، عين الأمين العام وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى كوكالة مسؤولة عن تنفيذ القرار. والبيانات الواردة في هذا التقرير مستمدّة بدرجة أساسية من الأونروا، إلا أنها تشمل أيضاً معلومات مستمدّة من مكتب المنسق الخاص للأراضي المحتلة، الذي يعمل بشكل وثيق مع الأونروا في هذه العملية.

#### ثانياً - الآلية التقنية لدفع الأموال المقدمة من المانحين إلى قوة الشرطة الفلسطينية

٦ - أخذت مذكرة التفاهم في الاعتبار الكامل الأحكام ذات الصلة للاتفاق المتعلق بقطاع غزة ومنطقة أريحا الذي وقعته إسرائيل ومنظمة التحرير الفلسطينية في القاهرة في ٤ أيار/مايو ١٩٩٤ (A/49/180-S/1994/727). وتنص المذكرة إجراءات لتحديد أفراد قوة الشرطة الذين ستدفع مرتباتهم من أموال المانحين، وكذلك لتوثيق وتصديق قوائم المرتبات التي تعدادها قوة الشرطة الفلسطينية وتقدم إلى الأونروا. وتتضمن قوائم المرتبات أسماء أفراد الشرطة، ورتبهم، والوحدات التي يخدمون فيها وأرقام هوياتهم، ومرتباتهم الإجمالية (أي المرتب الأساسي وبدل الاعالة وسائر البدلات، وتكلفة تسوييات المعيشة والاشتراكات التي تدفع لصناديق المعاشات التقاعدية والتأمين الصحي والضمان الاجتماعي).

٧ - وكانت تجرى عملية تحقق تقنية كل شهر للتأكد من دقة قوائم المرتبات والمعلومات المالية الواردة فيها، ثم يجري التأكيد رسمياً من صحة قوائم المرتبات قبل دفع هذه المرتبات، وذلك في اجتماع شهري يشترك فيه ممثلو قوة الشرطة الفلسطينية والأونروا ومكتب المنسق الخاص للأراضي المحتلة ولجنة الاتصال المخصصة. وفي أعقاب هذا الاجتماع، كانت تصدر ملفات إفرادية بالمرتبات وفقاً لقوائم المرتبات المحققة. وكان يقوم بإعداد الملفات أفرقة مشتركة بين قوة الشرطة الفلسطينية والأونروا، وكانت تخضع لمراقبة الأونروا. وكانت تدفع لأفراد قوة الشرطة الفلسطينية مرتباتهم الأساسية مع البدلات نقداً، وذلك

بدولارات الولايات المتحدة بدرجة رئيسية، وكان المصرف المحلي ينقل هذه المبالغ شهرياً من عمان إلى غزة. وكانت مجموعة من الأفرقة المشتركة بين قوة الشرطة الفلسطينية والأونروا، تتراوح بين ١٢ و ١٨ توزع المبلغات على أفراد قوة الشرطة بعد إثبات هوياتهم وتسجيل توقيعاتهم. وفي خصوصية عمليات المراقبة ومراجعة الحسابات التي أجرتها الأونروا، تبدو آليات المراقبة التي تستخدمها قوة الشرطة الفلسطينية موثوقة وفعالة في منع الافراط أو الازدواجية في الدفع.

- ٨ - ووفقاً لمذكرة التفاهم، كانت المساهمات المقترضة من المرتبات لصناديق المعاشات التقاعدية والتأمين الصحي والضمان الاجتماعي لقوة الشرطة الفلسطينية تحول إلى وزارة المالية التابعة للسلطة الفلسطينية لتقييد في حسابات مصرافية مستقلة تحتفظ بها القوة لصالح هذه الصناديق. وفيما يتعلق بالتكاليف والنفقات المتكررة التي منها الأغذية والوقود وصيانة المركبات واللوازم المكتبية وغيرها، تمثلت مهمة الأونروا في مراجعة حسابات النفقات التي صرفتها القوة خلال الشهر السابق؛ وكانت الأموال المقدمة من المانحين تستخدم لسداد ذلك إلى القوة.

### ثالثاً - التبرعات المقدمة من المانحين إلى الشرطة

- ٩ - ومن أول سبتمبر ١٩٩٤ حتى آذار / مارس ١٩٩٥، قدمت سبعة بلدان مانحة، وكذلك الاتحاد الأوروبي، تبرعات مالية إلى قوة الشرطة الفلسطينية مستخدمة آلية الأونروا: فالاتحاد الأوروبي، والدانمرك، والسويد والمملكة العربية السعودية، والنرويج، وهولندا، كانت توجه الأموال مباشرة عن طريق الأونروا. أما المملكة المتحدة فكانت تحول الأموال إلى السلطة الفلسطينية، فتحولها هذه بدورها إلى الأونروا لدفعها وفقاً لمذكرة التفاهم. وحددت اليابان قليلاً عن هذه الممارسة، إذ اشترطت ألا تدفع تبرعاتها إلا إلى وحدات الطوارئ / شرطة الدفاع المدني وشرطة المرور التابعة لقوة الشرطة الفلسطينية. وعلى الرغم من أن هذه الأموال كانت تحول عن طريق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي كجزء من مجموعة مساعدات قدمتها اليابان على نطاق أوسع، اتفق على أن تدفع المرتبات من خلال آلية الأونروا وفقاً لمذكرة التفاهم. وقد شارك ممثل لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي في العملية المفصصة إلى دفع الأموال المقدمة من اليابان.

- ١٠ - وكانت الأولوية لدى المانحين تمثل في تغطية صافي مرتبات ٩٠٠٠ شرطي، يشكلون قوام القوة الذي أذن به الاتفاق المتعلق بقطاع غزة ومنطقة أريحا. وحين كانت متوفراً موارد، كانت تدفع أيضاً الاشتراكات المقترضة من المرتبات لصناديق التأمين الصحي والمعاشات التقاعدية والضمان الاجتماعي. أما الأموال المتعلقة بالتكاليف المتكررة الأخرى (الأغذية، والوقود، وما إلى ذلك) فلم تتوفر إلا لشهري كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٤ وكانون الثاني / يناير ١٩٩٥. والسلطة الفلسطينية تفهم أن الأمم المتحدة لا تعمل هنا إلا عمل وسيط ينقل التبرعات المقدمة من المانحين إلى قوة الشرطة، وليس هي الجهة التي تمنحها هذه التبرعات. ولم يلمس أي من الأونروا أو مكتب المنسق الخاص في الأراضي المحتلة لدى السلطة الفلسطينية أي توقعات بتقديم سلف أو تخصيص أموال إضافية لتغطية أي عجز.

**رابعا - تمويل مرتبات قوة الشرطة الفلسطينية من  
أيلول/سبتمبر ١٩٩٤ إلى آذار/مارس ١٩٩٥**

١١ - من أيلول/سبتمبر ١٩٩٤ حتى آذار/مارس ١٩٩٥، بلغ مجموع المرتبات الصافية (المرتبات الأساسية مضافة إليها البدلات) لـ ٩٠٠٠ شرطي زهاء ٣٠ مليون دولار، مول منها ٢٩,٨ مليون دولار، مما ترك عجزاً قدره ٤٠٠٠٠٠ دولار تقريباً. وخلال الفترة ذاتها قاربت الاقتطاعات من المرتبات لصناديق المعاشات التقاعدية والتأمين الصحي والضمان الاجتماعي ١,٤ مليون دولار، مول منها نحو ٦٠٠٠٠٠ دولار، مما ترك عجزاً قدره ٨٠٠٠٠٠ دولار تقريباً. وهكذا بلغ العجز في التمويل، بالنسبة لمجموع كشف المرتبات لهذه الفترة، قرابة ١,٧ مليون دولار، كما هو مبين أدناه:

| الاموال المعمول             | البلغ غير المعمول | المرتبات   | المرتبات  | مجموع كشف الاقتطاعات من المرتبات | صافي المرتبات |
|-----------------------------|-------------------|------------|-----------|----------------------------------|---------------|
| (بدولارات الولايات المتحدة) |                   |            |           |                                  |               |
| ١٦٠ ١٩٤                     | ٣٠ ٣٩٨ ٦٠٩        | ٣١ ٥٥٨ ٨٠٣ | ١ ٣٩٧ ٤٦٨ | ٣٠ ١٦١ ٣٣٥                       |               |

١٢ - وفيما يتعلق بالتكاليف المتكررة الأخرى، وضعت قوة الشرطة الفلسطينية ميزانية بمبلغ ١,٩٤٤ مليون دولار تقريباً في الشهر. وعلى الرغم من أن مذكرة التفاهم تشمل إجراءات لتغطية هذه التكاليف، فإن عدم توفر تبرعات كافية من المانحين لهذا الغرض، بالنسبة لكافل الفترة المستعرضة فيما عدا شهرين، تطلب تحفيض مشاركة الأونروا التي لم تكن تقوم بمراجعة حسابات النفقات الشهرية للقوة إلا عندما تتتوفر الأموال اللازمة لسدادها. وحينما قدم الاتحاد الأوروبي مبلغ ثلاثة ملايين دولار لتغطية هذه التكاليف، قامت الأونروا بمراجعة حسابات نفقات القوة، فوجدت أن القوة أنفقت مبلغ ١,٩ مليون دولار في كانون الأول ديسمبر ١٩٩٤ و ٢,١٦١ مليون دولار في كانون الثاني يناير ١٩٩٥.

١٣ - ويقدم المرفق الأول لهذا التقرير تفصيلاً للمبالغ التي دفعتها قوة الشرطة الفلسطينية على أساس كل شهر على حدة، بما في ذلك مصادر الأموال والمبلغ الذي ساهمت به كل جهة مانحة.

**خامسا - التكاليف التي ستكتبد بها وكالة الأمم المتحدة لإغاثة  
وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى  
(الأونروا) للمساعدة**

١٤ - اشترطت الأونروا، منذ بداية الجهد المبذولة لمساعدة قوة الشرطة الفلسطينية، أن تكون مشاركتها في عملية الدفع على أساس ألا تتحمل أي تكاليف عند تقديمها للمساعدة. وتفهمت الجهات المانحة

والسلطة الفلسطينية تفهمها تماماً هذا الموقف المنعكس في مذكرة التفاهم. ومن الناحية العملية تغطي الجهات المانحة تكاليف الأونروا بالطرق التالية:

(أ) طلب إلى الأونروا أن تخصم تكاليفها المباشرة وغير المباشرة من التبرعات المخصصة للشرطة (الاتحاد الأوروبي، والنرويج، والسويد):

(ب) سددت للأونروا التكاليف التي تكبدتها في عملية الدفع (المملكة المتحدة):

(ج) طلب إلى الأونروا أن تخصم نسبة الـ ١٢ في المائة القياسية التي تخصمها من التبرعات المخصصة، وذلك لتغطية تكاليف دعم البرامج (الدانمرك وهولندا):

(د) احتفظت الأونروا بالإيرادات من الفوائد على التبرعات خلال الفترة الواقعة بين تاريخ استلامها للأموال من الجهات المانحة وتاريخ إنفاق هذه الأموال لمصلحة قوة الشرطة الفلسطينية (المملكة العربية السعودية).

١٥ - ويعطي المرفق الثاني من التقرير تفاصيل عن التكاليف التي تتکبدها الأونروا والأموال التي تلقتها لتغطية هذه التكاليف. وقد استردت الأونروا تكاليفها المباشرة (مثل سفر الموظفين، والنقل، ودفع ساعات العمل الإضافي والاتصالات) وكذلك تكاليفها غير المباشرة (مثل الفوائد التي فاتتها نتيجة لتسليم أموال مقابل تعهدات مكتوبة). وعند استكمال دفع مرتبات شهر آذار/مارس ١٩٩٥، وسيبلغ مجموع التكاليف المباشرة وغير المباشرة التي ستتحمّلها الأونروا ١٣٤٠٠٠ دولار. أما الأموال التي ستتلقيها هذه الوكالة تسديداً للتکاليف التي تكبدتها، أو في شكل تكاليف لدعم البرامج، أو في شكل إيرادات من الفوائد، فستناهز ٥٢١٠٠٠ دولار خلال الفترة نفسها. وهذه النتائج غير المتوقعة ناجمة عن طلب هولندا والدانمرك أن تخصم الأونروا من التبرعات التي تخصصها نسبة الـ ١٢ في المائة القياسية التي تخصمها الوكالة لتغطية تكاليف دعم البرامج. وبإضافة إلى ذلك، احتفظت الأونروا بالإيرادات من الفوائد على المبلغ الذي تبرعت به المملكة العربية السعودية، وقدره ٧.٥ ملايين دولار خلال الفترة الواقعة بين تاريخ تحويل الأموال إلى حساب الوكالة وتاريخ الإفراج عن هذه الأموال، لدفعها للشرطة (وتبلغ الفترة عدة أسابيع). ولم تسجل الأونروا تكاليف مباشرة على هذه التبرعات الثلاثة. وخصمت الأونروا تكاليفها المباشرة وغير المباشرة، بحسب الاقتضاء، من تبرعات الاتحاد الأوروبي والسويد والنرويج؛ وسدّدت المملكة المتحدة للأونروا التكاليف المباشرة التي تكبدتها الوكالة.

١٦ - ومن أجل تغطية فجوة في التمويل قدرها ٩٥٠٠٠ دولار بالنسبة للمرتبات الصافية لشهر آذار/مارس ١٩٩٥، قدمت الأونروا هذا المبلغ من تكاليف دعم البرامج البالغة ١١٣٠٠٠ دولار والمحصلة من تبرع الدانمرك.

#### سادسا - ملاحظات

١٧ - اشتركت الأونروا، خلال الشهور السبعة الأخيرة، مع مكتب المنسق الخاص للأمم المتحدة في الأراضي المحتلة، وفي الآونة الأخيرة مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، في التعاون مع السلطة الفلسطينية والجهات المانحة من أجل إنشاء آلية مؤقتة فعالة لدفع التبرعات لكي تسدد منها المرتبات وسائر التكاليف الاستهلاكية لقوة الشرطة الفلسطينية. وكان التعاون الوثيق بين الجهات العاملة ذات الصلة عاملا هاما في ضمان نجاح الآلية. غير أن الدفع الآني للأموال التي تعهدت بها الجهات المانحة لهذا الغرض هو على نفس القدر من الأهمية.

١٨ - وتبين المعلومات الواردة في المرفق الأول أن هناك نقصا في كل فئة من فئات المدفوعات، وليس لدى الأمم المتحدة، وهي تعد هذا التقرير معلومات عن مدى توفر أموال من الجهات المانحة لدفع مرتبات الشرطة للشهور المقبلة. ويفترض الأمين العام هذه الفرصة للتذكير لجنة الاتصالات المخصصة بالتزاماتها في هذا الصدد. وعندما كلف الأمين العام الأونروا بتنفيذ الفقرة ١ من القرار ٢١٤٩ باء، تلقى تأكيدات من جميع الأطراف المعنية بأن هذه المسئولية ستتمارس لفترة مؤقتة وأن الأمم المتحدة لن تتحمل أية تكاليف. وقد أدت الآلية وظيفتها على نحو ثال رضى السلطة الفلسطينية، وقوة الشرطة الفلسطينية، والجهات المانحة. وستواصل الأمم المتحدة، رغم عدم استطاعتها التبرع بأموال بذل كل جهد ممكن لتسهيل العملية.

التقرير المالي عن دفع المرتبات وغير ذلك من تكاليف التشغيل لقوة الشرطة الفلسطينية خلال الفترة الممتدة من أيلول / سبتمبر ١٩٩٤ إلى آذار / مارس ١٩٩٥

المرفق الأول (تابع)

| ملاحظات   | المرفق الأول (تابع)   | المملكة المتحدة             |                            |                             | الـجـهة المـاـهـيـةـ/ـالـشـهـرـ | الـسـسـسـةـ/ـالـشـهـرـ               |
|---|---|-----------------------------|----------------------------|-----------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|
|   |   | الـمـرـتـبـاتـ الصـافـيـةـ  | مـلـيـعـنـ الشـبـرـ        | الـاقـطـاعـاتـ الـصـافـيـةـ |                                 |                                      |
| الـمـرـتـبـاتـ الصـافـيـةـ  | الـمـرـتـبـاتـ الصـافـيـةـ  | الـاقـطـاعـاتـ الـصـافـيـةـ | الـمـرـتـبـاتـ الصـافـيـةـ | الـمـرـتـبـاتـ الصـافـيـةـ  | الـمـرـتـبـاتـ الصـافـيـةـ      | الـمـرـتـبـاتـ الصـافـيـةـ           |
|   |   |                             |                            |                             |                                 | ١٩٩٤                                 |
| لم تدفع إلا المرتبات الصافية.   | لم تدفع إلا المرتبات الصافية.   | لا تطبق                     | ٣٧٥٥ (٨١٨)                 | ٣٧٠                         | ٣٥٩٨ (٦٩٥)                      | ٣٥٩٨ شرطي من المرتبات <sup>(١)</sup> |
| ١ - لم تدفع إلا المرتبات الصافية.   | ١ - لم تدفع إلا المرتبات الصافية.   | لا تطبق                     | ٤٢٤٣ (٨٥٧)                 | ٤٢٤٣                        | ٢٤٥٢ (٧٣١)                      | ٢٤٥٢ لا تطبق                         |
| ٢ - التبرع النرويجي صاف ولا يشمل تكاليف الأونروا ورسوم الموكلاه المالكيين (التبـرـعـ الإـجـمـالـيـ ٣ مـلـيـعـنـ دـوـلـاـرـ).  | ٢ - التبرع النرويجي صاف ولا يشمل تكاليف الأونروا ورسوم الموكلاه المالكيين (التبـرـعـ الإـجـمـالـيـ ٣ مـلـيـعـنـ دـوـلـاـرـ).  | لا تطبق                     | ٢٢٧١ (٦١٣)                 | ٢٢٧١                        | ٢٠٥٥ (١٢٣)                      | ٢٠٥٥ لا تطبق                         |
| ٣ - مجموع التبرع السويدي (١٦١٦ دـوـلـاـرـ) والمبلغ المدفوع مقدماً ١٧٠ دـوـلـاـرـ؛ واستخدم المبلغ المتبقى لتسديد جزء من تبرعات تشيرين الثاني/نو فيسبير قوة الشرطة الفلسطينية.  | ٣ - مجموع التبرع السويدي (١٦١٦ دـوـلـاـرـ) والمبلغ المدفوع مقدماً ١٧٠ دـوـلـاـرـ؛ واستخدم المبلغ المتبقى لتسديد جزء من تبرعات تشيرين الثاني/نو فيسبير قوة الشرطة الفلسطينية.  | لا تطبق                     | ٣٤٥٠ (٣٢٥)                 | ٣٤٥٠                        | ٣٢٥٤ (٢٤٣)                      | ٣٢٥٤ لا تطبق                         |
| ٤ - توجـدـ اـعـدـادـاتـ تـفـطـيـرـ الـمـرـتـبـاتـ الصـافـيـةـ تـفـطـيـرـ كـامـلـ الـمـرـتـبـاتـ.  | ٤ - توجـدـ اـعـدـادـاتـ تـفـطـيـرـ الـمـرـتـبـاتـ الصـافـيـةـ تـفـطـيـرـ كـامـلـ الـمـرـتـبـاتـ.  | لا تطبق                     | ٣٣١٩ (٧٧٧)                 | ٣٣١٩                        | ٣٢٧٨ (٢٣٦)                      | ٣٢٧٨ لا تطبق                         |
| ٥ - وـيـؤـمـنـ بـلـيـغـ ٥٧٩ دـوـلـاـرـ لـدـفـعـ كـامـلـ الـمـرـتـبـاتـ الصـافـيـةـ،ـ وـالـأـقـطـاعـاتـ مـنـ الـمـرـتـبـاتـ غـيـرـ مـشـمـولـةـ.  | ٥ - وـيـؤـمـنـ بـلـيـغـ ٥٧٩ دـوـلـاـرـ لـدـفـعـ كـامـلـ الـمـرـتـبـاتـ الصـافـيـةـ،ـ وـالـأـقـطـاعـاتـ مـنـ الـمـرـتـبـاتـ غـيـرـ مـشـمـولـةـ.  | لا تطبق                     | ٣٩٩٦ (٩٣٣)                 | ٣٩٩٦                        | ٣٦٤٤ (٩٣٣)                      | ٣٦٤٤ لا تطبق                         |
| ٦ - لا يـشـمـلـ تـبـرـعـ هـوـلـانـداـ تـكـالـيفـ دـعـمـ البرـامـجـ (١٢ـ فـيـ المـاـهـةـ).   | ٦ - لا يـشـمـلـ تـبـرـعـ هـوـلـانـداـ تـكـالـيفـ دـعـمـ البرـامـجـ (١٢ـ فـيـ المـاـهـةـ).   | لا تطبق                     | ٣٩٩٦ (٩٣٣)                 | ٣٩٩٦                        | ٣٦٤٤ (٩٣٣)                      | ٣٦٤٤ لا تطبق                         |
| ٧ - وقدـ هـاـرـهـاـ ٤٠٨ دـوـلـاـرـاتـ.  | ٧ - وقدـ هـاـرـهـاـ ٤٠٨ دـوـلـاـرـاتـ.  | لا تطبق                     |                            |                             |                                 |                                      |
| ٨ - لا يـشـمـلـ تـبـرـعـ السـوـدـيـ تـكـالـيفـ الأـونـرواـ.   | ٨ - لا يـشـمـلـ تـبـرـعـ السـوـدـيـ تـكـالـيفـ الأـونـرواـ.   | لا تطبق                     |                            |                             |                                 |                                      |
| استـخدـمـ تـبـرـعـ الـاتـحـادـ الأـورـوـبـيـ،ـ وـقـدـرـهـ ٥ـ مـلـيـعـنـ دـوـلـاـرـ،ـ وـقـدـرـهـ ٥ـ مـلـيـعـنـ دـوـلـاـرـ منـ الـأـوـرـوـبـيـةـ لـدـفـعـ الـمـرـتـبـاتـ الصـافـيـةـ،ـ وـالـأـقـطـاعـاتـ مـنـ الـمـرـتـبـاتـ.                                       | استـخدـمـ تـبـرـعـ الـاتـحـادـ الأـورـوـبـيـ،ـ وـقـدـرـهـ ٥ـ مـلـيـعـنـ دـوـلـاـرـ،ـ وـقـدـرـهـ ٥ـ مـلـيـعـنـ دـوـلـاـرـ منـ الـأـوـرـوـبـيـةـ لـدـفـعـ الـمـرـتـبـاتـ الصـافـيـةـ،ـ وـالـأـقـطـاعـاتـ مـنـ الـمـرـتـبـاتـ.                                       | لا تطبق                     | ١٤١٦٨٠ (٦١٦٨٠)             | ١٤١٦٨٠                      | ١٤١٦٨٠ (٦١٦٨٠)                  | ١٤١٦٨٠ (٦١٦٨٠) لا تطبق               |
| ـ وـحـولـ الـمـلـيـعـنـ الـمـتـبـقـيـ مـنـ الـتـبـرـعـ (١٤١٦٨٠ دـوـلـاـرـ) بـعـدـ خـصـمـ تـكـالـيفـ الأـونـرواـ (ـ)ـ إـلـىـ حـسـابـ قـوـةـ الـشـرـطـةـ الـفـلـسـطـيـنـيـةـ لـدـفـعـ تـكـالـيفـ الشـفـقـ الـأـخـرـىـ بـالـاـذـنـاقـ معـ الـاتـحـادـ الأـورـوـبـيـ. | ـ وـحـولـ الـمـلـيـعـنـ الـمـتـبـقـيـ مـنـ الـتـبـرـعـ (١٤١٦٨٠ دـوـلـاـرـ) بـعـدـ خـصـمـ تـكـالـيفـ الأـونـرواـ (ـ)ـ إـلـىـ حـسـابـ قـوـةـ الـشـرـطـةـ الـفـلـسـطـيـنـيـةـ لـدـفـعـ تـكـالـيفـ الشـفـقـ الـأـخـرـىـ بـالـاـذـنـاقـ معـ الـاتـحـادـ الأـورـوـبـيـ. | لا تطبق                     |                            |                             |                                 |                                      |
|   |   |                             |                            |                             |                                 | ١٩٩٥                                 |
| استـخدـمـ تـبـرـعـ الـاتـحـادـ الأـورـوـبـيـ،ـ وـقـدـرـهـ ٥ـ مـلـيـعـنـ دـوـلـاـرـ،ـ وـقـدـرـهـ ٥ـ مـلـيـعـنـ دـوـلـاـرـ منـ الـأـوـرـوـبـيـةـ لـدـفـعـ الـمـرـتـبـاتـ الصـافـيـةـ،ـ وـالـأـقـطـاعـاتـ مـنـ الـمـرـتـبـاتـ.                                       | استـخدـمـ تـبـرـعـ الـاتـحـادـ الأـورـوـبـيـ،ـ وـقـدـرـهـ ٥ـ مـلـيـعـنـ دـوـلـاـرـ،ـ وـقـدـرـهـ ٥ـ مـلـيـعـنـ دـوـلـاـرـ منـ الـأـوـرـوـبـيـةـ لـدـفـعـ الـمـرـتـبـاتـ الصـافـيـةـ،ـ وـالـأـقـطـاعـاتـ مـنـ الـمـرـتـبـاتـ.                                       | لا تطبق                     | ١٥٤٥١ (٤٤٢)                | ١٥٤٥١                       | ١٥٤٥١ (٤٤٢)                     | ١٥٤٥١ (٤٤٢) لا تطبق                  |
| ـ وـحـولـ الـمـلـيـعـنـ الـمـتـبـقـيـ مـنـ الـتـبـرـعـ (١٥٤٥١ دـوـلـاـرـ) بـعـدـ خـصـمـ تـكـالـيفـ الأـونـرواـ (ـ)ـ إـلـىـ حـسـابـ قـوـةـ الـشـرـطـةـ الـفـلـسـطـيـنـيـةـ لـدـفـعـ تـكـالـيفـ الشـفـقـ الـأـخـرـىـ بـالـاـذـنـاقـ معـ الـاتـحـادـ الأـورـوـبـيـ.  | ـ وـحـولـ الـمـلـيـعـنـ الـمـتـبـقـيـ مـنـ الـتـبـرـعـ (١٥٤٥١ دـوـلـاـرـ) بـعـدـ خـصـمـ تـكـالـيفـ الأـونـرواـ (ـ)ـ إـلـىـ حـسـابـ قـوـةـ الـشـرـطـةـ الـفـلـسـطـيـنـيـةـ لـدـفـعـ تـكـالـيفـ الشـفـقـ الـأـخـرـىـ بـالـاـذـنـاقـ معـ الـاتـحـادـ الأـورـوـبـيـ.  | لا تطبق                     |                            |                             |                                 |                                      |
| ـ بـيـنـ تـبـرـعـ الـمـلـكـةـ الـعـرـبـيـةـ السـوـدـيـةـ ٧٥ـ مـلـيـعـنـ دـوـلـاـرـ،ـ وـقـدـرـهـ ٧٦٨ شـهـرـ شـبـاطـ فـيـاـيـرـ ١٩٩٥ـ وـالـأـقـطـاعـاتـ مـنـ الـمـرـتـبـاتـ الصـافـيـةـ،ـ وـقـدـرـهـ ٧٦٨ دـوـلـاـرـ لـدـفـعـ مـرـتـبـ شـهـرـ آـذـارـ مـارـسـ ١٩٩٥ـ. | ـ بـيـنـ تـبـرـعـ الـمـلـكـةـ الـعـرـبـيـةـ السـوـدـيـةـ ٧٥ـ مـلـيـعـنـ دـوـلـاـرـ،ـ وـقـدـرـهـ ٧٦٨ شـهـرـ شـبـاطـ فـيـاـيـرـ ١٩٩٥ـ وـالـأـقـطـاعـاتـ مـنـ الـمـرـتـبـاتـ الصـافـيـةـ،ـ وـقـدـرـهـ ٧٦٨ دـوـلـاـرـ لـدـفـعـ مـرـتـبـ شـهـرـ آـذـارـ مـارـسـ ١٩٩٥ـ. | لا تطبق                     | ٣٦٤٤ (٣٢٦)                 | ٣٦٤٤                        | ٣٦٤٤ (٣٢٦)                      | ٣٦٤٤ لا تطبق                         |
|   |   |                             |                            |                             |                                 |                                      |
|   |   |                             |                            |                             |                                 | ١٩٩٥                                 |

| المرفق الأول (تابع) | ملاحظات   | تكاليف التشغيل<br>الأخرى (ب) <sup>(١)</sup> | الإقتطاعات<br>من المرتبات <sup>(١)</sup> | المرتبات الصافية<br>لـ ٩ شهرياً <sup>(٢)</sup> | مبلغ التبرع | الجهة المانحة  | السنة/<br>الشهر |
|---------------------|---|---|--|--|-------------|--|-----------------|
|                     | ١ - مبلغ ٦٧٤٩٦ دولاراً، الذي يمثل جزءاً من تكاليف دعم البرنامج الذي ورد من التبرع الدانمركي، استخدم لمتمويل العجز في مرتبات شهر آذار/مارس ١٩٩٥.<br>٢ - دفع التبرع البالامي من خلال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي عن طريق استخدام آلية الأونروا.<br>٣ - مبلغ ٣٣٦٨٠ دولاراً، المؤلف من مرتبات غير محصلة عن شهر أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، سيسنخدم لدفع مرتبات شهر آذار/مارس ١٩٩٥. | - لا ينطبق                                  | (٣٤٣٩١٢٤)                                | ١٤٣٦٤٣٢٤                                       | ٢١٨٧٩٢      | المملكة العربية السعودية<br>الدانمرك<br>اليابان<br>المجموع | آذار/مارس       |
|                     | إجمالي العجز في تمويل المرتبات ١٦١٠١٠٠٣   |   | ١٦١٣٩٤٦٨                                 | ١٣٥٣٦٢٩  | ٣٢٣١٨٣١٣٤٣  | المجموع الكلي<br>مبالغ مفطأة<br>مبالغ غير مفطأة            |                 |

(١) الأقتطاعات من المرتبات مؤلفة من أموال صناديق المعاشات التقاعدية والتأمين الصحي والضمان الاجتماعي، وكلها تدفع مباشرة لحساب خاص لدى قوة الشرطة الفلسطينية. وتشير الأرقام الموضعة بين قوسين إلى مبالغ لا تغطيها التبرعات، ومن ثم فهي مبالغ غير مفطأة.  
 (ب) تكاليف التشغيل الأخرى المفطأة باموال الجهات المانحة في القانون الأول ديسمبر ١٩٩٤ وكانون الثاني يناير ١٩٩٥ فقط.

المرفق الثاني

النفقات التي تكبدتها الأونروا أثناء دفع مرتبات قوات الشرطة الفلسطينية وتكليف التشغيل الأخرى خلال الفترة الممتدة من أيلول/سبتمبر ١٩٩٤ إلى آذار/مارس ١٩٩٥

(بدولارات الولايات المتحدة)

| السنة/الشهر         | نفقات الأونروا | المبالغ التي تلقتها الأونروا  | ملاحظات   |
|---------------------|----------------|---|---|
| <u>١٩٩٤</u>         |                |   |   |
| أيلول/سبتمبر        | ١١ ٠٠          | ٤٣ ٧٨٥  | مبلغ ورد من المملكة المتحدة.  |
| تشرين الأول/أكتوبر  | ٤٨ ٩٦٥         | ٢٢٠ ٤١ دولاً ورد من المملكة المتحدة.<br>٥٦٥ مبلغ دولاً المخصص من التبرع النرويجي يتعلق بفوائد فائدة عن أموال دفعت مقدماً مقابل تعهد نرويجي.<br>ما زالت النرويج مدينة بمبلغ ١٨٠ ٥ دولاً. |   |
| تشرين الثاني/نوفمبر | ٧ ٤٠٠          | ٣٧٢ ٢٥٨   | مبلغ ٨٥٠ ١ دولاً ورد من حكومة السويد.<br>٤٠٨ مبلغ ٣٧٠ دولاً، لتكليف دعم البرامج، ورد من تبرع هولندا بالاتفاق مع هذا البلد.  |
| كانون الأول/ديسمبر  | ١٥ ٧٨٦         | ١٥ ٧٨٦  | مبلغ مخصص من تبرع الاتحاد الأوروبي.   |
| <u>١٩٩٥</u>         |                |   |   |
| كانون الثاني/يناير  | ٢١ ٢٣٢         | ٢١ ٢٣٢  | مبلغ مخصص من تبرع الاتحاد الأوروبي.   |
| شباط/فبراير         | ١٥ ٠٠٠         | ٣٨ ٠٠   | فوائد محصلة من تبرع المملكة العربية السعودية.   |
| آذار/مارس           | ١٥ ٠٠٠         | ١٨ ٦٥٨  | قيمة تكليف دعم البرامج وردت من التبرع الدانمركي بالاتفاق مع هذا البلد، وقدرها ٤٥٢ ١١٣ دولاً. واستخدم ٧٩٤ ٩٤ دولاً من هذا المبلغ لسد العجز في مرتبات شهر آذار/مارس ١٩٩٥. |
| المجموع             | ١٣٤ ٣٨٣        | ٥٢٠ ٧١٩   |   |

- - - - -

A/49/885

Arabic

Page 7

